

## 50th Anniversary U.S. Inter-coloring edition No.46

1/12th SCALE MOTORCYCLE SERIES NO.114



YAMAHA YZR-M1



## ヤマハ YZR-M1

50thアニバーサリー USインターカラー エディション No.46

The striking livery featuring a yellow body with black strobe pattern was a symbol of Yamaha motorcycles which took part in numerous races in the U.S. during the 1970s and 1980s. Kenny Roberts, who won three consecutive 500cc class Grand Prix Championships from 1978, also had this livery on his YZR500. This legendary livery is known as the "U.S. Inter-coloring" and it made its return on the Yamaha YZR-M1 at the 2005 U.S. GP. That year marked the 50th anniversary of Yamaha's founding and they were determined to retain both the Riders' and Teams' Championships, which they had won in the previous year, as well as reclaim the Manufacturers' Championship. The 2005 YZR-M1 was drastically improved, featuring a 4-stroke inline 4-cylinder 990cc engine that offered

Die auffällige Erscheinung mit gelber Verkleidung und schwarzem Rautenmuster war symbolisch für Yamaha Motorräder, die zwischen 1970 und 1980 an zahlreichen Rennen in den USA teilnahmen. Auch die YZR500 von Kenny Roberts, der ab 1978 drei aufeinander folgende 500cm<sup>3</sup> Grand Prix gewann, sah so aus. Dieses legendäre Erscheinungsbild ist bekannt als „U.S. Inter-coloring“, es kam beim 2005er US GP auf der Yamaha YZR-M1 wieder. Das Jahr markierte den 50. Gründungstag von Yamaha und es war beschlossene Sache, sich die Fahrer- und die Team-Meisterschaft zu holen, welche man im Vorjahr gewonnen hatten, ebenso wie die Hersteller-Meisterschaft. Die 2005er YZR-M1 wurde drastisch verbessert, bekam einen Viertakt-Reihenvierzylinder mit 990 cm<sup>3</sup>, welcher bessere Geschwindigkeit und Kraftstoffausnutzung bot, einen Kraftstofftank mit niedrigerem Schwerpunkt und eine Hinterradauf-

La décoration caractéristique jaune vif à pointillés noirs était celle des motos Yamaha qui participèrent à de nombreuses courses aux Etats-Unis dans les années 1970 et 1980. Kenny Roberts, qui avait gagné trois titres consécutifs de Champion du Monde 500 cm<sup>3</sup> à partir de 1978 pilotait une YZR500 porteuse de cette décoration. Cette livrée légendaire connue sous le nom de "U.S. Inter-coloring" fit son retour sur la Yamaha YZR-M1 lors du GP des Etats-Unis 2005. Cette année marquait le 50<sup>ème</sup> anniversaire de la fondation de Yamaha et la marque était bien déterminée à conserver les titres des pilotes et des teams gagnés l'année précédente, mais aussi remporter celui des constructeurs. La YZR-M1 2005 avait été considérablement améliorée, avec un moteur 4 cylindres en ligne 4 temps de 990cm<sup>3</sup> offrant une vitesse de pointe plus élevée et

イエロー&ブラックストロボ。1970年代から80年代にかけて、アメリカで開催された多くのオートバイレースを席巻したこのカラーリングはヤマハのマシンの象徴でもありました。加えて、ロードレース世界選手権500ccクラスにおいて1978年から3連覇したケニー・ロバーツ選手のアシメ、ヤマハYZR500も同様の塗り分けが施され、その勇姿は世界中のファンの目に焼き付いたのです。USインターカラーと呼ばれるこの伝説のカラーリングをまとったヤマハYZR-M1が2005年のMotoGP第8戦アメリカGPに姿を現しました。この年、創立50周年を迎えたヤマハは、前年からのライダー・チーム両タイトルの連覇はもちろん、メーカータイトル奪取を目指して並々ならぬ決意で臨んだのです。2005年型となったYZR-M1はフルモデルチェンジといえる程の全面改良が行われました。4ストローク並列4気筒990ccエンジンはいっそうの高回転・高出力を実現し、最高速を高めながら燃費の向上も達成。しかも

greater top speed and fuel efficiency, a fuel tank with low center of gravity, and a rear suspension with the shock attached to the crankcase. These "mass concentration" improvements gave the bike optimum balance for enhanced handling and stability. Furthermore, the shock absorbing capability of the bike's frame as well as engine braking and torque control systems were also refined. This YZR-M1 was dressed in the Inter-coloring livery for the first U.S. GP in 11 years, and team riders Valentino Rossi and Colin Edwards electrified the crowds at Laguna Seca with their 3rd and 2nd place finishes respectively. Valentino Rossi went on to win the championship that year, enabling Yamaha to successfully realize their goal of taking the Rider, Team, and Manufacturer Championships.

hängung mit direkt am Kurbelgehäuse angeflanschem Dämpfer. Diese Verbesserungen mittels „Massenkonzentration“ gaben dem Motorrad durch optimale Ausgewogenheit verbessertes Handling und mehr Stabilität. Darüber hinaus wurden die Stoßaufnahme durch den Motorrahmen, die Motorbremse und das Drehmoment-Reguliersystem ebenfalls verbessert. Diese YZR-M1 war für den ersten US GP nach 11 Jahren im Inter-coloring-Look gehalten und die Fahrer des Teams, Valentino Rossi sowie Colin Edwards elektrisierten die Massen bei Laguna Seca mit ihrem 3. bzw. 2. Platz. Valentino Rossi fuhr weiter bis zum Gewinn der Meisterschaft in diesem Jahr und ermöglichte es Yamaha, mit dem Erreichen der Fahrer-, Team- und Herstellermeisterschaft den Volltreffer zu landen.

une consommation de carburant moindre, un réservoir avec centre de gravité abaissé et une suspension arrière à amortisseur fixé au carter. Les changements apportés à la répartition des masses en faisaient une machine à la fois stable et très agile. La capacité d'amortissement du cadre, le freinage moteur et le système de régulation du couple étaient également améliorés. Les YZR-M1 qui participèrent au GP des Etats-Unis furent les premières revêtues de la livrée Inter-coloring depuis 11 ans. Les pilotes Valentino Rossi et Colin Edwards électrifèrent les foules présentes à Laguna Seca et prirent respectivement les 3<sup>ème</sup> et 2<sup>ème</sup> places. Cette année là, Valentino Rossi remporta le championnat, permettant à Yamaha de réaliser son objectif de gagner les titres des pilotes, des teams et des constructeurs.

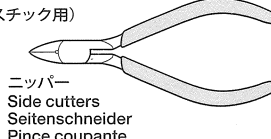
よりコンパクトに仕上げられ、燃料タンクを低重心化し、リヤショックをクランクケースに取り付けたことなどにより、重量物を車体中心に集中搭載する「マス集中化」を実現。ハンドリングと走行安定性が改善されたのです。また、2004年型にあったスイングアームピボット上部のクロスメンバーを廃止。剛性バランスを見直してフレームにショックを吸収する働きを持たせています。加えて、エンジンブレーキ制御や加速時のトルクコントロールなどの制御システムもさらに洗練されました。11年ぶりの開催となったアメリカGP。それまでのメタリックブルーから一転、USインターカラーをまとったYZR-M1は、バレンティーノ・ロッシ選手が3位、地元アメリカ人ライダーのコーリン・エドワーズ選手が2位を獲得してラグナセカ・サーキットを大いに沸かせました。そしてこの年、V.ロッシ選手がチャンピオンを連覇し、目標としていたライダー、チーム、メーカーの3冠を獲得することとなったのです。

## 《用意する工具》

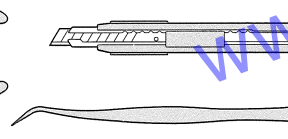
Recommended tools  
Benötigtes Werkzeug  
Outillage nécessaire



接着剤 (プラスチック用)  
Cement  
Kleber  
Colle



ニッパー  
Side cutters  
Seitenschneider  
Pince coupante



ナイフ  
Modeling knife  
Modelliermesser  
Couteau de modéliste  
ピンセット  
Tweezers  
Pinzette  
Précettes

作前にかならず  
お読みください。  
READ BEFORE ASSEMBLY.  
ERST LESEN - DANN BAUEN.  
LIRE AVANT ASSEMBLAGE.



●このキットは組み立てモデルです。作る前に必ず説明書を最後までお読みください。また小学生などの低年齢の方が組み立てる時は、保護者の方もお読みください。

●接着剤や塗料は、必ずプラスチック用をお使いください。(別売)

●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.

●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Fall sein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.

●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.

**注意**

●工具の使用には十分注意してください。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガや事故に注意してください。

●接着剤や塗料は使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用し、使用する時は換気に十分注意してください。

●小さなお子様のいる所での工作はやめてください。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶっての窒息などの危険な状況が考えられます。

**CAUTION**

●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.

●Read and follow the instructions supplied with paint and/or cement, if used (not included in kit). Use plastic cement and paints only.

●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put parts in their mouths, or pull vinyl bag over their heads.

**VORSICHT**

●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.

●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen. Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden.

●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

**PRECAUTIONS**

●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.

●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit). Utiliser uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène.

●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。

This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.

TS-14 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir  
TS-17 ●アルミシルバー / Gloss aluminum / Alu-Silber / Aluminium brillant

TS-29 ●セミグロスブラック / Semi gloss black / (X-18) Seidenglanz Schwarz / Noir satiné

TS-47 ●クロームイエロー / Chrome yellow / Chrom-Gelb / Jaune chromé

X-2 ●ホワイト / White / Weiß / Blanc

X-7 ●レッド / Red / Rot / Rouge

X-10 ●ガンメタル / Gun metal / Metall-Grau / Gris acier

X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé

X-12 ●ゴールドリーフ / Gold leaf / Gold Glänzend / Doré

X-13 ●メタリックブルー / Metallic blue / Blau-Metallic / Bleu métallisé

X-26 ●クリアオレンジ / Clear orange / Klar-Orange / Orange translucide

X-31 ●チタンゴールド / Titanium gold / Titan-Gold / Titane doré

X-32 ●チタンシルバー / Titanium silver / Titan-Silber / Titane argenté

X-34 ●メタリックブラウン / Metallic brown / Metallic-Braun / Brun métallisé

XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat

XF-16 ●フラットアルミ / Flat aluminum / Matt Aluminium / Aluminium mat

XF-56 ●メタリックグレイ / Metallic grey / Grau-Metallic / Gris métallisé



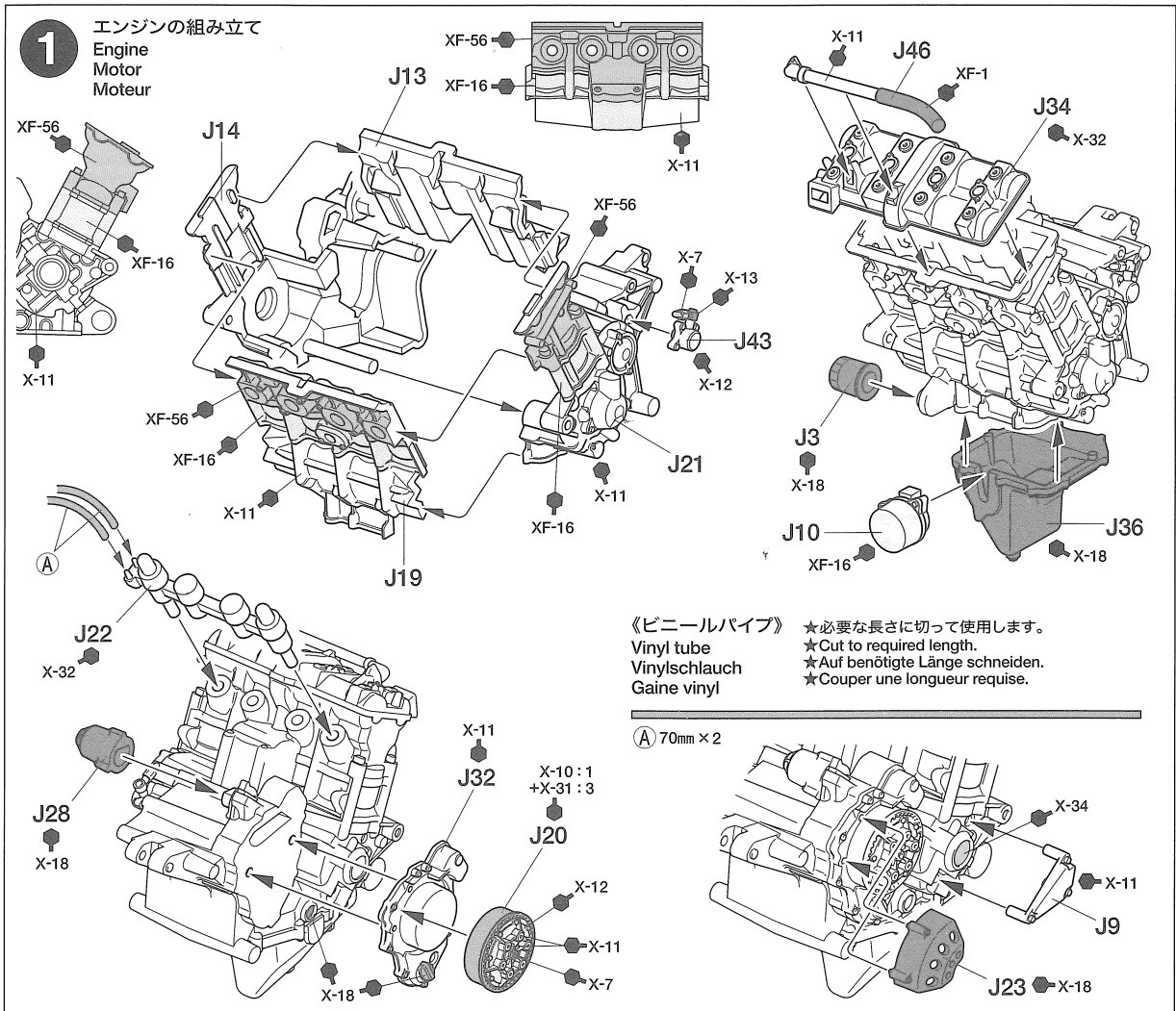
このマークの場所ではディテールアップパーツがご利用出来ます。別にお買い求めください。

This mark indicates instruction for detailing parts separately available.

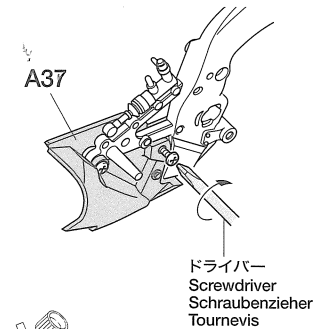
Diese Markierung verweist auf die Anleitung für die getrennt erhältlichen Feindetailierungs-Teile.

Ce symbole indique de se reporter à la notice des pièces d'amélioration disponibles séparément.

●1/12ヤマハYZR-M1'05フロントフォークセット (Item12613) ●12613/12 Yamaha YZR-M1'05 Front Fork Set



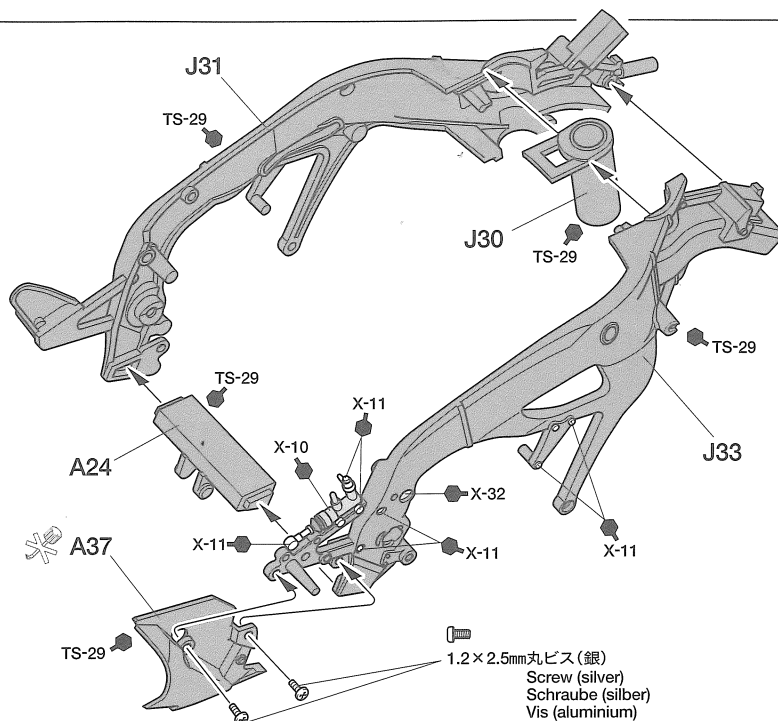
**2** フレームの組み立て  
Frame  
Rahmen  
Cadre



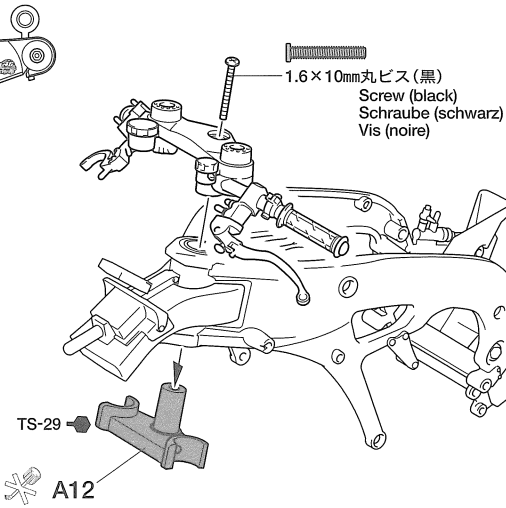
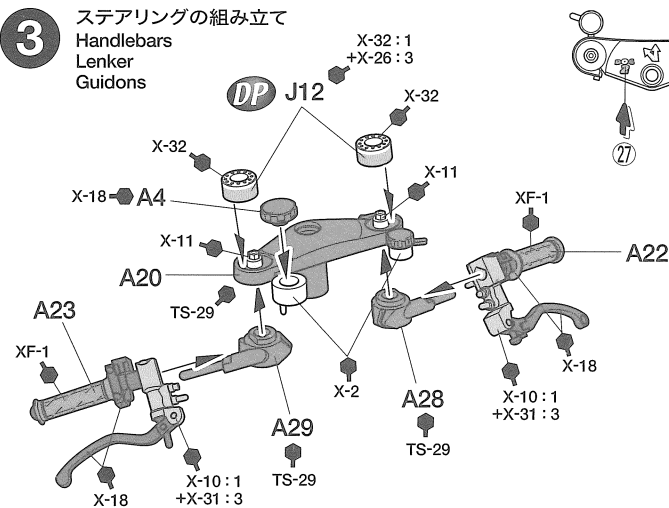
このマークの部品は接着しません。  
Do not cement.  
Nicht kleben.  
Ne pas coller.



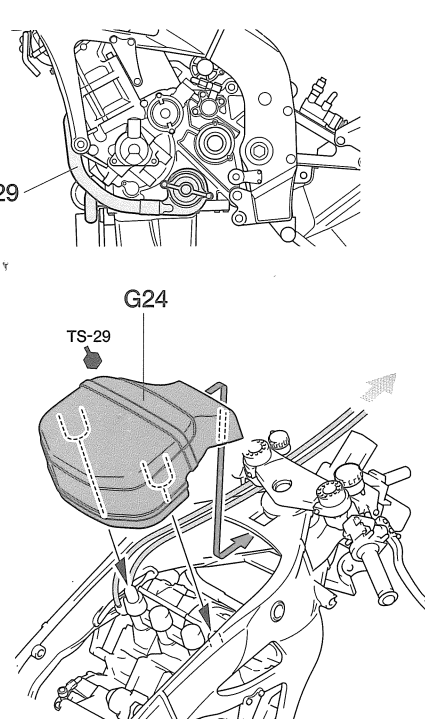
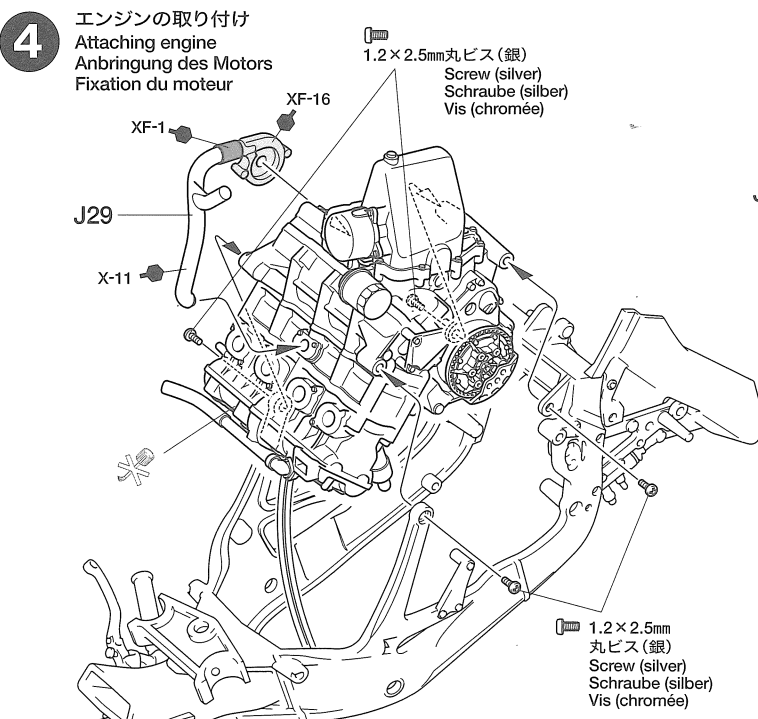
指示の番号のスライドマークを貼ります。  
Number of decal to apply.  
Nummer des Abziehbildes, das anzubringen ist.  
Numéro de la décalcomanie à utiliser.



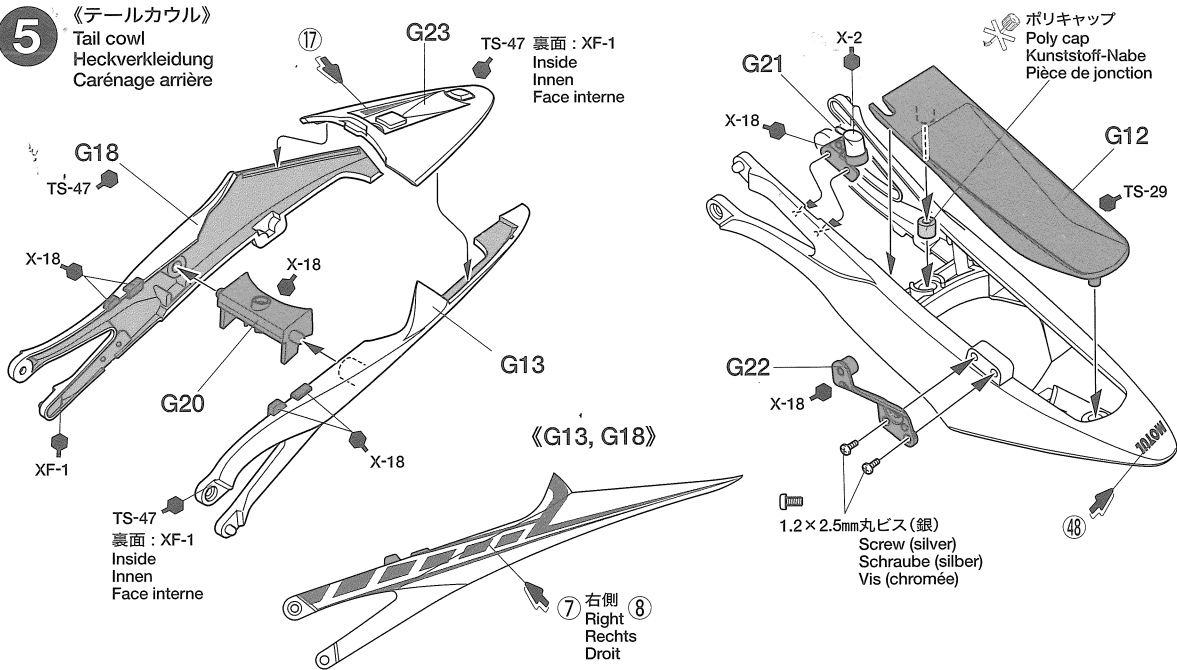
**3** ステアリングの組み立て  
Handlebars  
Lenker  
Guidons



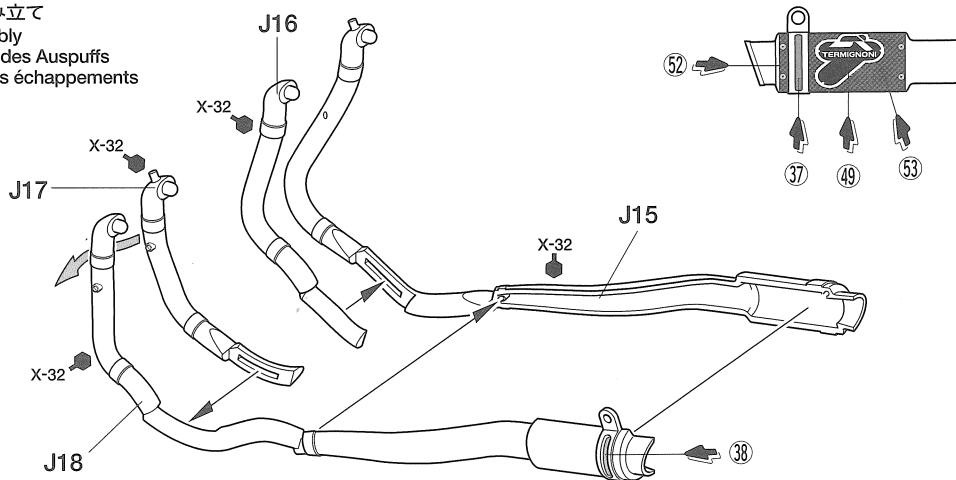
**4** エンジンの取り付け  
Attaching engine  
Anbringung des Motors  
Fixation du moteur



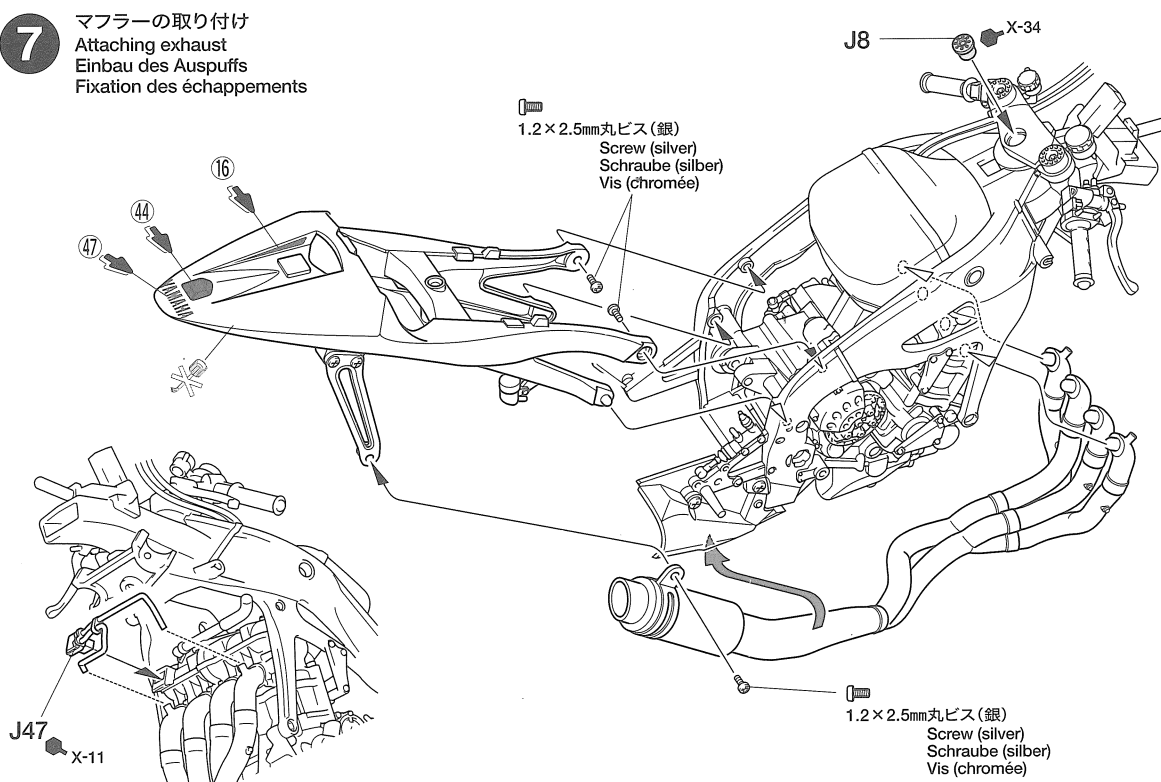
**5** 《テールカウル》  
Tail cowl  
Heckverkleidung  
Carénage arrière



**6** マフラーの組み立て  
Exhaust assembly  
Zusammenbau des Auspuffs  
Assemblage des échappements

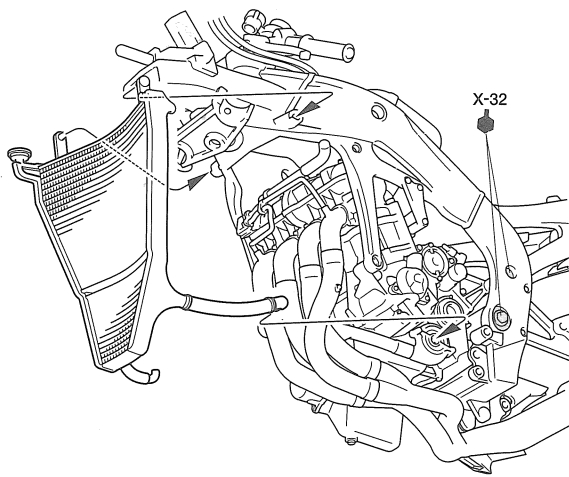
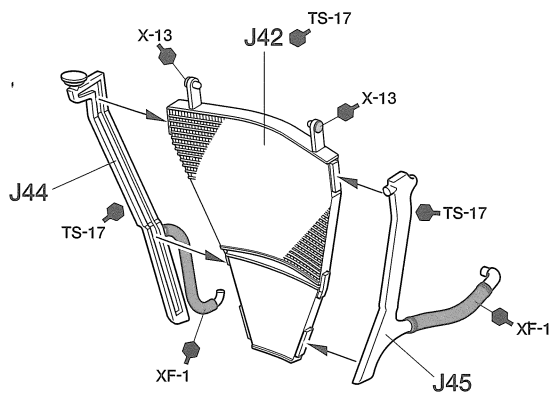


**7** マフラーの取り付け  
Attaching exhaust  
Einbau des Auspuffs  
Fixation des échappements



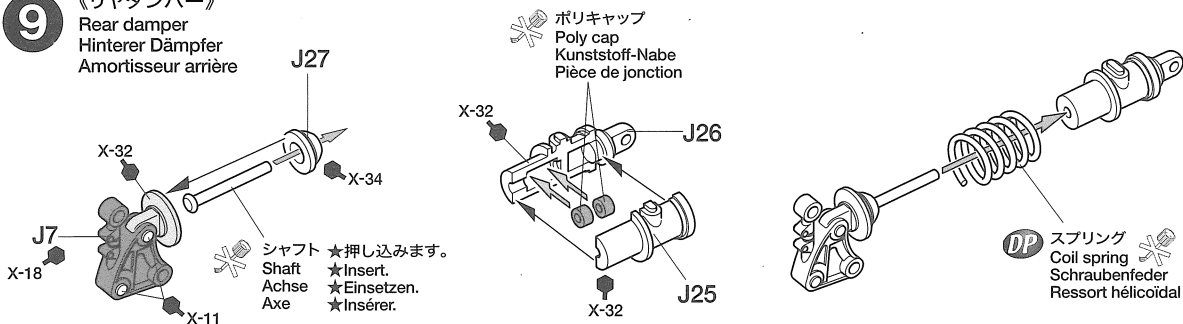
8

ラジエターの取り付け  
Attaching radiator  
Anbringung des Kühlers  
Fixation du radiateur



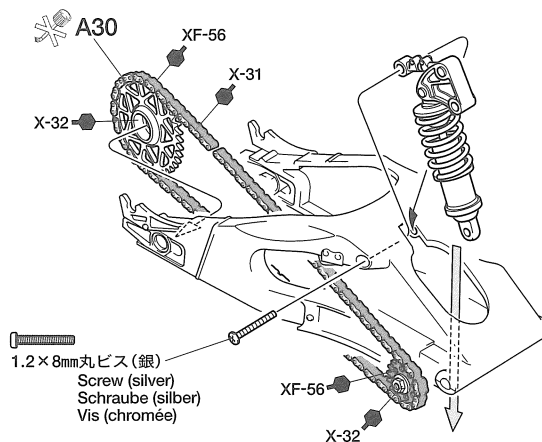
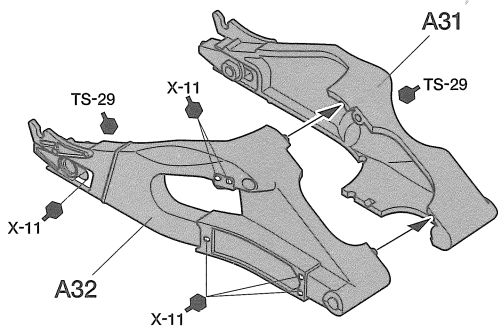
9

《リヤダンパー》  
Rear damper  
Hinterer Dämpfer  
Amortisseur arrière



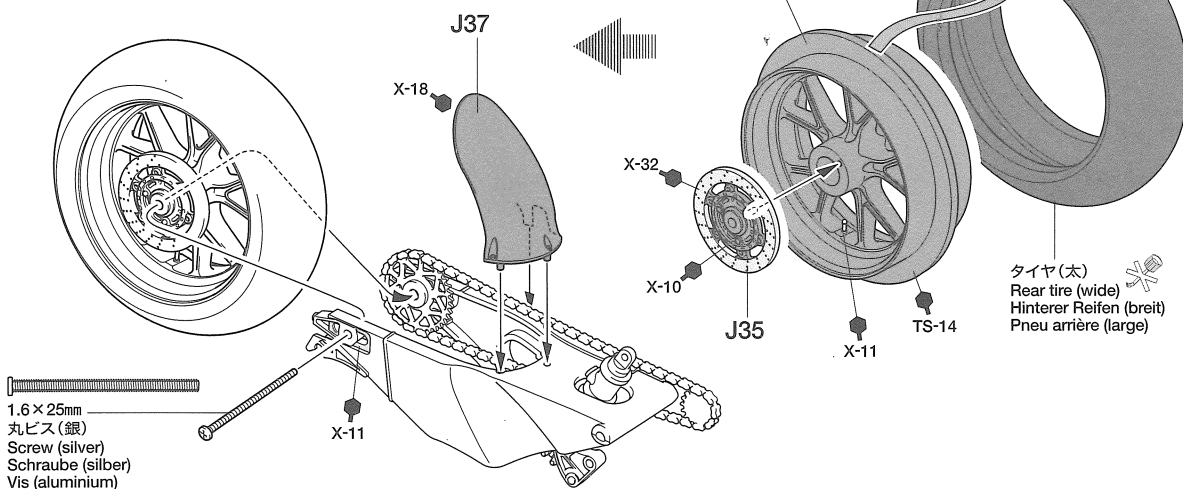
10

スイングアームの組み立て  
Swing arm assembly  
Zusammenbau des Schwingarms  
Assemblage du bras oscillant

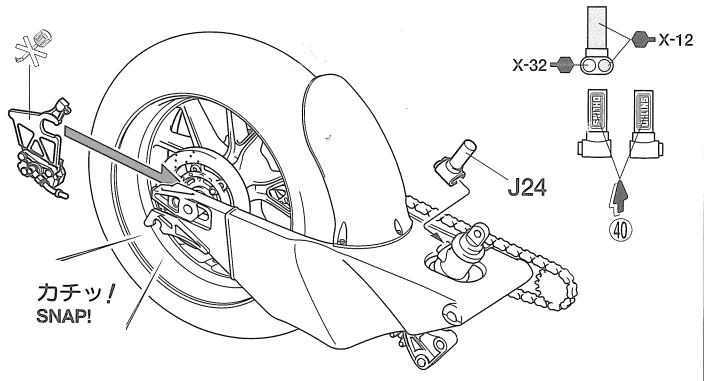
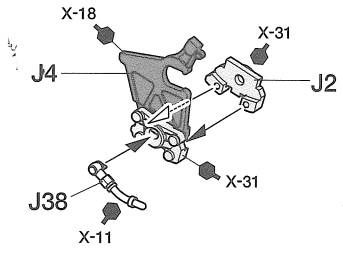


11

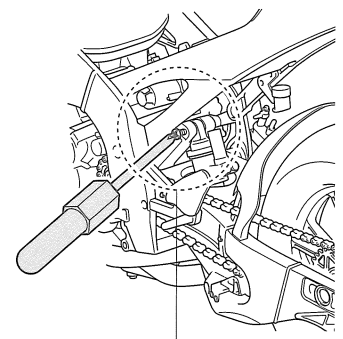
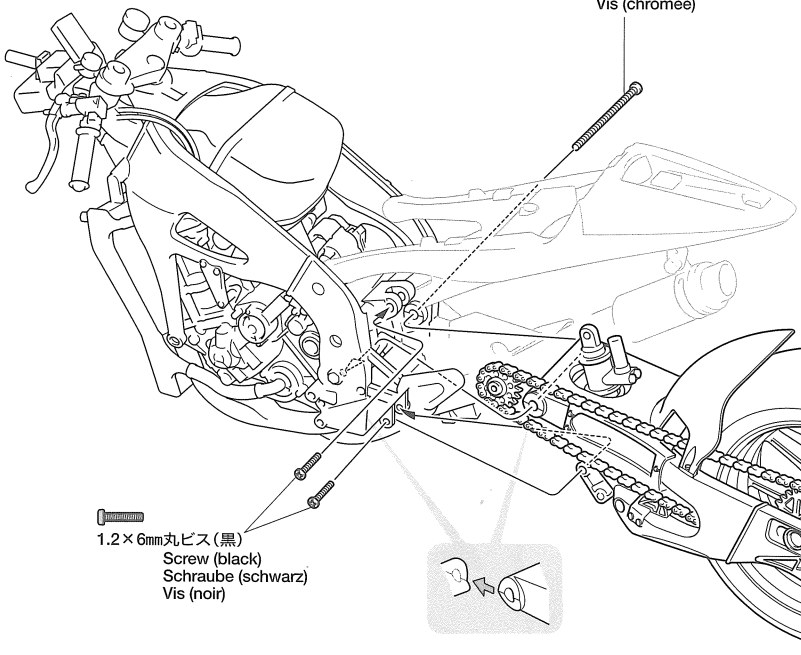
リヤタイヤの取り付け  
Attaching rear wheel  
Anbringung des Hinterrades  
Mise en place de la roue arrière



**12** リヤキャリパーの取り付け  
Rear brake caliper  
Hinterer Bremszylinder  
Etrier de frein arrière

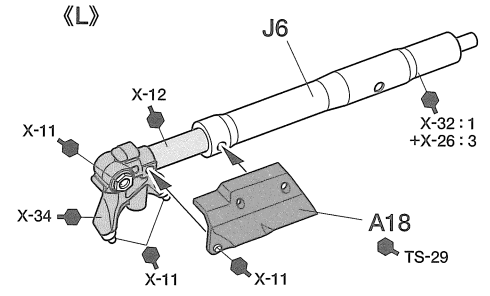
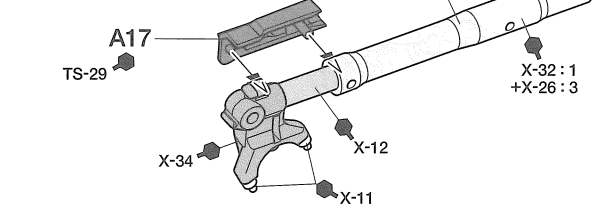


**13** スイングアームの取り付け  
Attaching swing arm  
Anbringung des Schwingarmes  
Fixation du bras oscillant



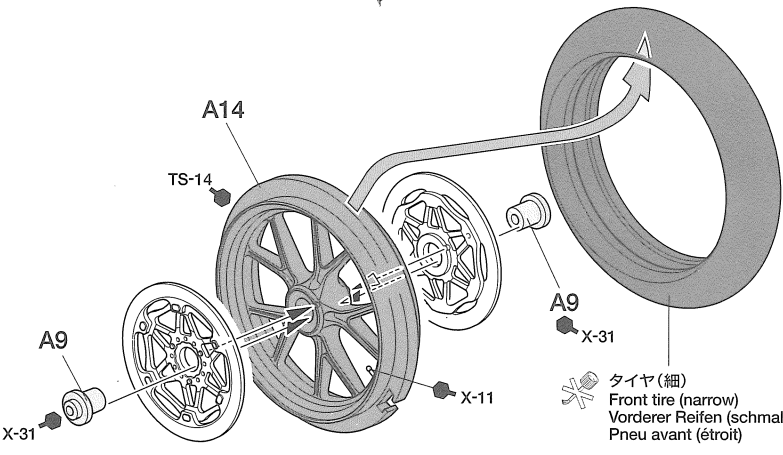
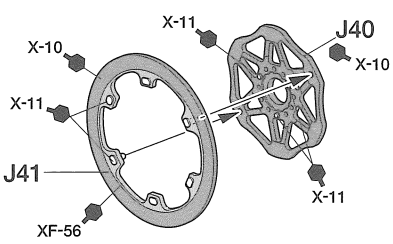
★図の様にネジをしめます。  
★Screw-in as shown  
★Gemäß Abbildung einschrauben.  
★Visser comme indiqué.

**14** 《フロントフォーク》 DP  
Front fork  
Vordere Gabel  
Fourche avant



**15** フロントタイヤの組み立て  
Front wheel assembly  
Vorderrad-Zusammenbau  
Assemblage de la roue avant

《フロントディスク》 ★2個作ります。  
Front brake disc ★Make 2.  
Vordere Bremsscheibe ★2 Satz anfertigen.  
Disque de frein avant ★Faire 2 jeux.

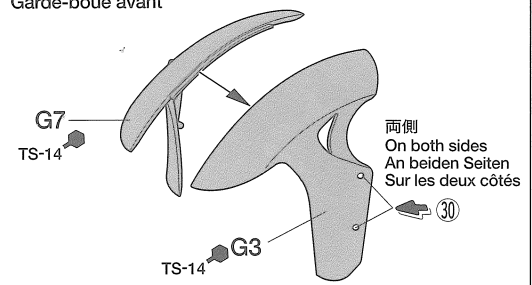
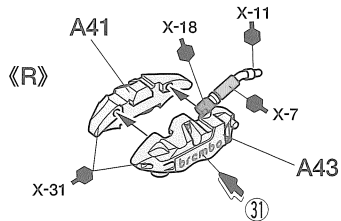
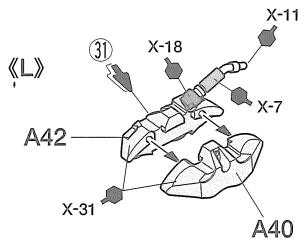


★タイヤ(細)  
Front tire (narrow)  
Vorderer Reifen (schmal)  
Pneu avant (étroit)

16

《フロントキャリパー》  
Front brake caliper  
Vorderer Bremszylinder  
Etrier de frein avant

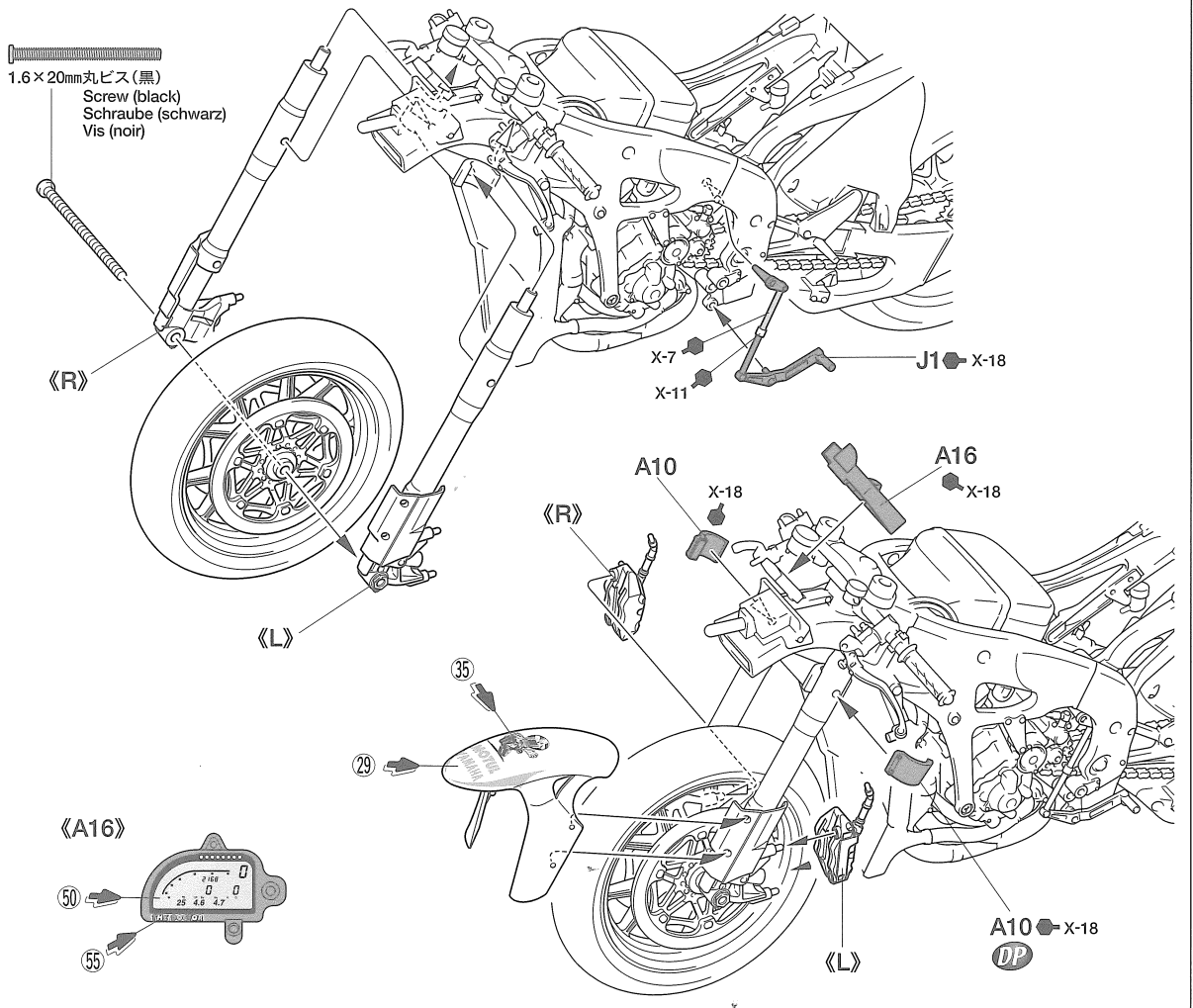
《フロントフェンダー》  
Front fender  
Vorderes Schutzblech  
Garde-boue avant



17

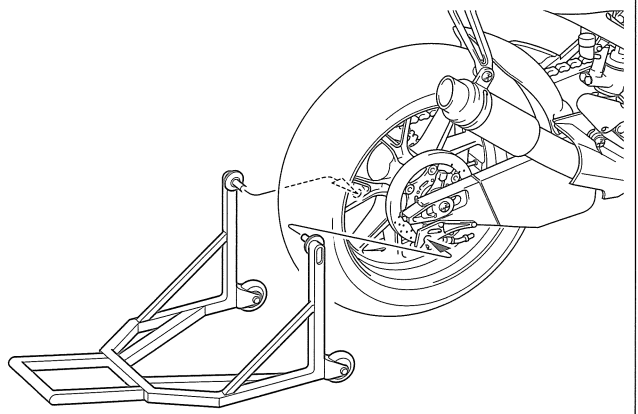
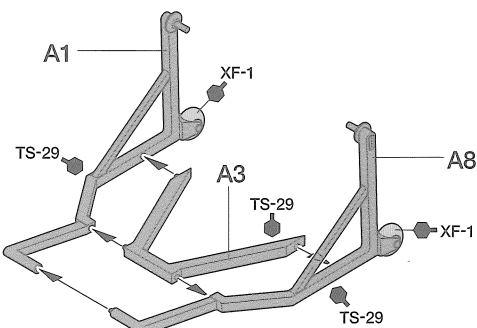
フロントフォークの取り付け  
Attaching front fork  
Anbringung der vorderen Gabel  
Fixation de la fourche avant

DP

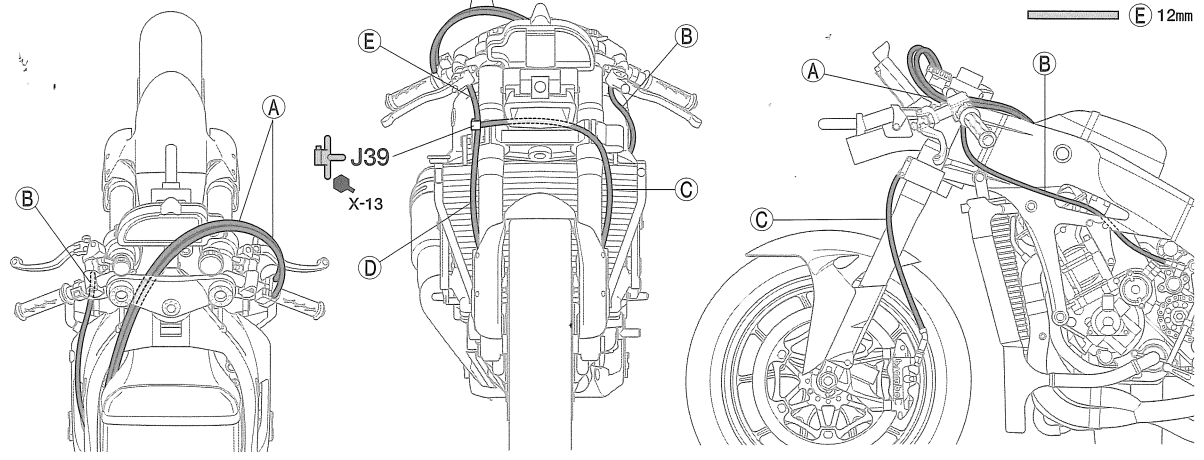


18

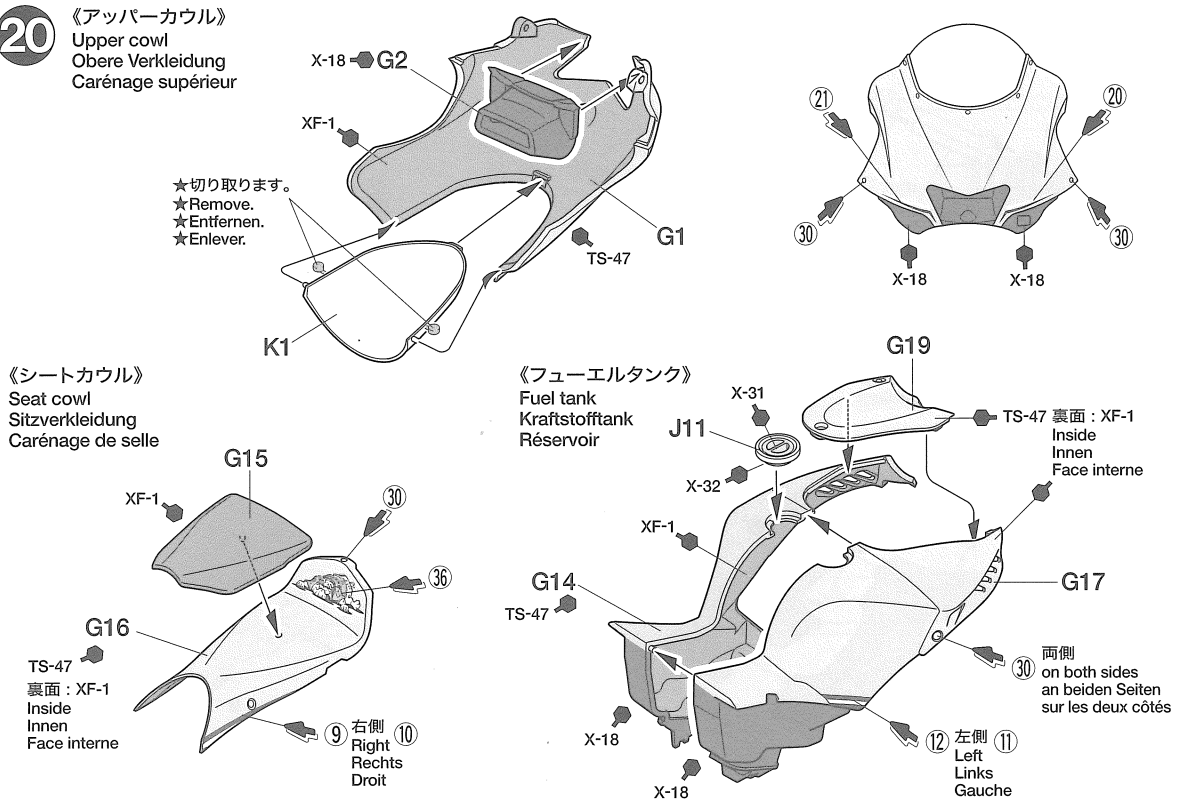
《レーシングスタンド》  
Racing stand  
Rennständer  
Béquille de stand



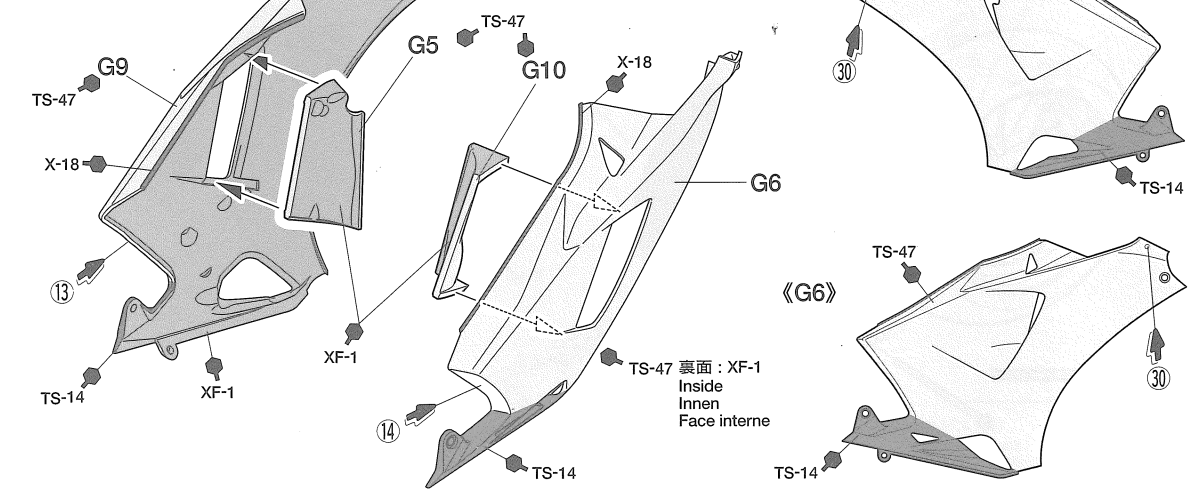
**19** パイピング  
Piping  
Verkabelung  
Fixation des durites et des câbles



**20** 《アッパーカウル》  
Upper cowl  
Obere Verkleidung  
Carénage supérieur



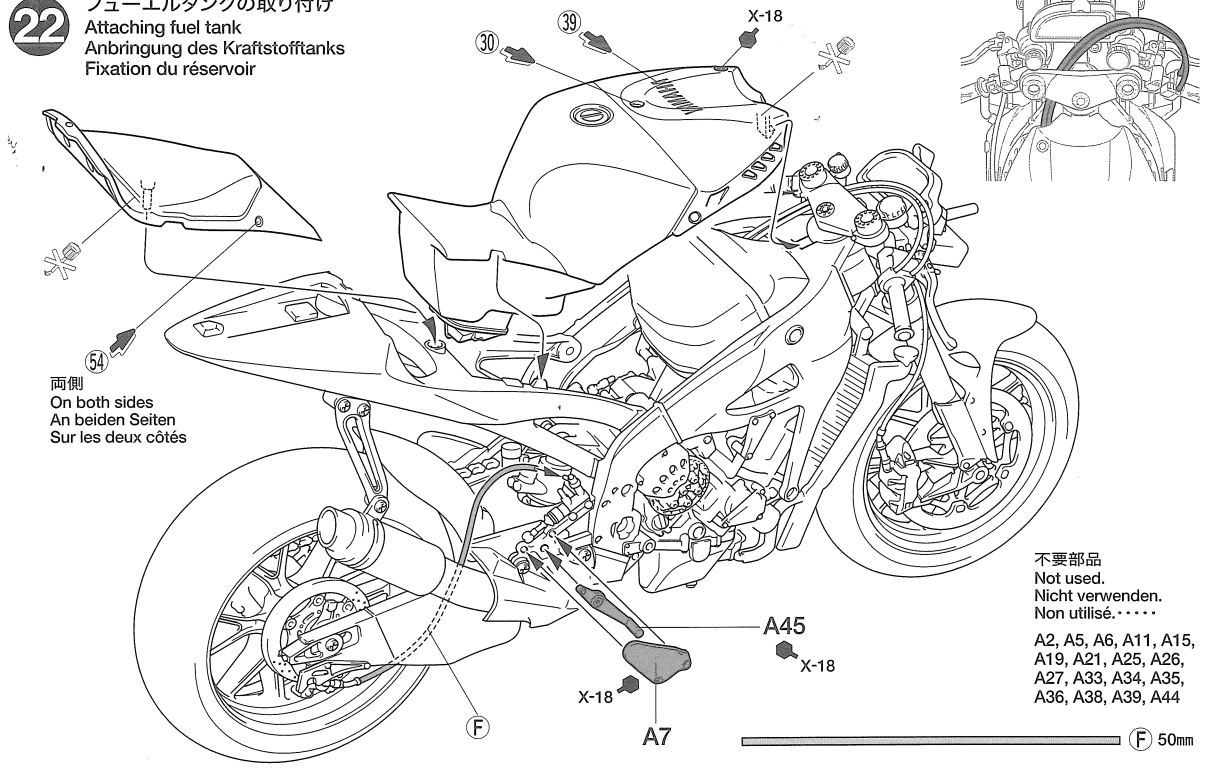
**21** 《サイドカウル》  
Side cowl  
Seitenverkleidung  
Carénage latéral





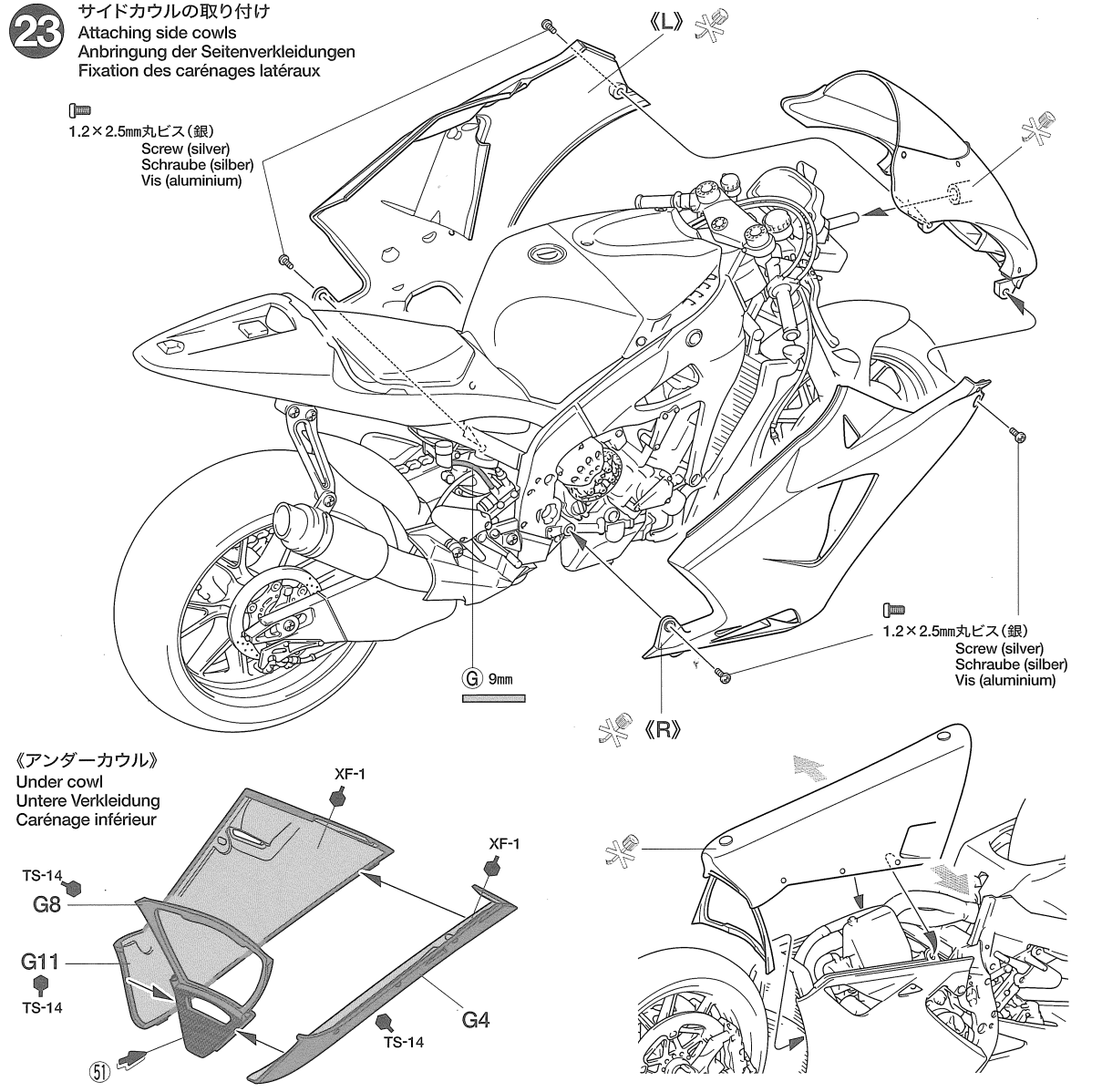
22

フューエルタンクの取り付け  
Attaching fuel tank  
Anbringung des Kraftstofftanks  
Fixation du réservoir



23

サイドカウルの取り付け  
Attaching side cowls  
Anbringung der Seitenverkleidungen  
Fixation des carénages latéraux



## APPLYING DECALS

### 《スライドマークのはり方》

- ①はりたいマークをハサミで切り抜きます。
- ②マークをぬるま湯に10秒ほどひたしてからタオル等の布の上に置きます。
- ③台紙のはしを手で持ち、はるところにマークをスライドさせてモデルに移してください。
- ④指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にずらします。
- ⑤やわらかな布でマークの内側の気泡を押し出しながら、押しつけるようにして水分をとります。

### DECAL APPLICATION

- ①Cut off decal from sheet.

- ②Dip the decal in tepid water for about 10 sec. and place on a clean cloth.
- ③Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.
- ④Move decal into position by wetting decal with finger.
- ⑤Press decal down gently with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

### ANBRINGUNG DES ABZIEHBILDES

- ①Abziehbild vom Blatt ausschneiden.
- ②Das Abziehbild ungefähr 10 Sek. in lauwarmes Wasser tauchen, dann auf sauberen Stoff legen.
- ③Die Kante der Unterlage halten und das Abziehbild auf das Modell schieben.
- ④Das Abziehbild an die richtige Stelle schieben und dabei mit dem Finger das

### Abziehbild naßmachen.

- ⑤Das Abziehbild leicht mit einem weichen Tuch andrücken, bis überschüssiges Wasser und Luftblasen entfernt sind.

### APPLICATION DES DECALCOMANIES

- ①Découpez la décalcomanie de sa feuille.
- ②Plongez la décalcomanie dans de l'eau tiède pendant 10 secondes environ et posez sur un linge propre.
- ③Retenez la feuille de protection par le côté et glissez la décalcomanie sur le modèle réduit.
- ④Placez la décalcomanie à l'endroit voulu en la mouillant avec un de vos doigts.
- ⑤Pressez doucement la décalcomanie avec un tissu doux jusqu'à ce que l'eau en excès et les bulles aient disparu.

## MARKING TIRE

### 《タイヤマークのはり方》

タイヤマークは保護紙、マークが印刷されたマーク紙、台紙からなっています。

- ①マークをはる部分のほこりや油分などをぬらした布でふきとってください。
- ②保護紙を取り去ります。マーク面を汚さないように、マークより少し大きめにカッターなどで切れ目を入れ、台紙からマークをはがします。
- ③文字が正しく読めるようにマーク紙を裏返しにしてタイヤに合わせ、指でこすってはりつけます。
- ④マーク紙の上から水をつけた指で、マーク部をなでるようにします。
- ⑤しばらくしてマークがタイヤにはりついたら、ゆっくりマーク紙をはがします。
- ⑥マークをはがしたあとは、水気をやわらかい布などでふきとってください。

### ●HOW TO APPLY TIRE DECALS

Tire decals have an adhesive surface, and are covered by thin protective paper.

- ①Wipe tire surface with a damp cloth.
- ②Remove protective paper. Be careful not to soil the adhesive surface. Cut out decal and peel off the lining using edge of a knife blade.
- ③Place decal into position and rub lightly with your finger.
- ④Apply moisture with a wet finger.
- ⑤Carefully remove the paper.
- ⑥Wipe off excess moisture with a soft cloth.

### ●ANBRINGEN DER REIFEN-ABZIEHBILDER

- Die Reifen-Abziehbilder haben eine Klebeschicht.
- ①Die Reifenoberfläche mit feuchtem Tuch abwischen.
  - ②Das Schutzpapier entfernen. Vorsicht, keinen Schmutz auf die Klebefläche bringen.
- Das Abziehbild mit Modellermesser ausschneiden und mit der Messerkante abziehen.

- ③Das Abziehbild an richtigem Platz anbringen und mit dem Finger leicht andrücken.
- ④Mit naßem Finger Feuchtigkeit auftragen.
- ⑤Das Papier vorsichtig abziehen.
- ⑥Überschüssige Feuchtigkeit mit weichem Tuch wegwischen.

### ●COMMENT POSER LES TRANSFERTS SUR LES PNEUS

Les inscriptions à poser sur les pneus sont présentées sous forme de transferts dont l'une des faces est adhésive.

- ①Nettoyer le pneu avec un chiffon humide.
- ②Enlever le papier de protection. Attention à ne pas salir la surface adhésive. Découper les décalcomanies et détacher soignant la ligne en utilisant la pointe d'un couteau.
- ③Mettre la décalcomanie en place et frotter légèrement avec le doigt.
- ④Humidifier avec un doigt mouillé.
- ⑤Enlever le papier avec précaution.
- ⑥Enlever l'excès d'humidité avec un chiffon séchage.

## PAINTING

### 《ヤマハYZR-M1 USインターカラー No.46》

2005年の2輪ロードレース世界選手権第8戦アメリカGPに姿を現したヤマハYZR-M1は、それまでのメタリックブルーから一転、USインターカラーと呼ばれる伝説のカラーをまとうて登場しました。イエローとホワイト、ブラックに塗り分けられ、ブラックストロボを配したこのカラーリングはアメリカGPだけのスペシャル仕様です。ゼッケンやスポンサーロゴ、さらにストロボラインなどのスライドマークは別紙を参考に貼ってください。また、細部の塗装は説明図中に示してあります。

### Painting the Yamaha YZR-M1 U.S.

The YZR-M1 which raced at Round 8 U.S. Grand Prix during the 2005 MotoGP season featured the legendary U.S. Inter-coloring livery, which differed from the bike's normal metallic blue livery. This special scheme featured yellow, white and black fairings with a black strobe pattern, and was only used at the U.S. Grand Prix.

### Lackieren der Yamaha YZR-M1 U.S.

Die YZR-M1, die beim Runde 8 U.S. Grand Prix während der 2005er MotoGP Saison fuhr, besaß den legendären Look von US Inter-coloring, welcher sich von der normalen, metallischblauen Machart unterschied. Dieses spezielle Farbschema besaß ein

gelb, weiß und schwarz lackierte Verkleidung mit schwarzem Rautenmuster und wurde ausschließlich beim U.S. Grand Prix eingesetzt.

### Décoration de la Yamaha YZR-M1 U.S.

La YZR-M1 qui participa au GP des Etats-Unis, 8<sup>ème</sup> manche du championnat MotoGP 2005 portait la légendaire livrée "U.S. Inter-coloring", différente de la décoration bleu métallisé habituelle. Cette livrée spéciale était jaune, blanche et noire avec des pointillés noirs. Elle ne fut utilisée que lors du GP des Etats-Unis.

## 部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーがはられたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



- ①《郵便振替のご利用法》  
郵便局の払込用紙の通信欄に下のリストを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込入住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。
- ②《代金引換のご利用法》  
パーツ代金に加えて代引き手数料(315円)をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。
- ③《タミヤカードのご利用法》  
タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7  
株式会社タミヤ カスタマーサービス係  
《お問い合わせ電話番号》  
静岡 054-283-0003  
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)  
営業時間/平日▶8:00~20:00 土、日、祝日▶8:00~17:00  
《カスタマーサービスアドレス》  
[http://tamiya.com/japan/customer/cs\\_top.htm](http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm)



1/12  
Motorcycle

[www.tamiya.com](http://www.tamiya.com)

### ヤマハ YZR-M1 ITEM 14114 50th アニバーサリー USインターカラー エディション No.46

★価格は2009年11月現在のものです。予告なく変更となる場合があります。

部品名	税込価格	本体価格	部品コード
アッパーカウル(G1)	283円	(270円)	19331147
Aパーツ	787円	(750円)	19001876
Gパーツ	609円	(580円)	19001906
Jパーツ	787円	(750円)	10111260
Kパーツ	294円	(280円)	19111108
タイヤ袋詰(ボリキャップ含む)	493円	(470円)	19401329
ボリキャップ(8個)	210円	(200円)	10446168
マーク	609円	(580円)	11401270
エンブレムステッカー	220円	(210円)	11421495
タイヤマーク	199円	(190円)	11401220
説明図	336円	(320円)	19808299

### AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Parts code	ITEM 14114
19331147	Upper Cowling
19001876	A Parts
19001906	G Parts
10111260	J Parts
19111108	K Parts
19401329	Tire Bag
10446168	Poly Cap (8 pcs.)
11401270	Decal
11421495	Emblem
11401220	Tire Decal
19808299	Instructions